

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Nr. 18-1/2023

CLASSICA & CHRISTIANA



EDITURA UNIVERSITĂȚII „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI

Classica et Christiana

Revista Centrului de Studii Clasice și Creștine

Fondator: Nelu ZUGRAVU

18/1, 2023

Classica et Christiana

Periodico del Centro di Studi Classici e Cristiani

Fondatore: Nelu ZUGRAVU

18/1, 2023

ISSN: 1842-3043

e-ISSN: 2393-2961

Comitetul științific / Comitato scientifico

Moisés ANTIQUEIRA (Universidade Estadual do Oeste do Paraná)
Sabine ARMANI (Université Paris 13-CRESC – PRES Paris Cité Sorbonne)
Immacolata AULISA (Università di Bari Aldo Moro)
Andrea BALBO (Università degli Studi di Torino)
Antonella BRUZZONE (Università degli Studi di Sassari)
Livia BUZOIANU (Muzeul Național de Istorie și Arheologie Constanța)
Marija BUZOV (Institute of Archaeology, Zagreb)
Dan DANA (C.N.R.S. – ANHIMA, Paris)
Maria Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE (Universidad de Alicante)
Attila JAKAB (Civitas Europica Centralis, Budapest)
Fred W. JENKINS (University of Dayton)
Domenico LASSANDRO (Università di Bari Aldo Moro)
Carmela LAUDANI (Università della Calabria)
Patrizia MASCOLI (Università di Bari Aldo Moro)
Dominic MOREAU (Université de Lille)
Sorin NEMETI (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)
Eduard NEMETH (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)
Evalda PACI (Centro di Studi di Albanologia, Tirana)
Vladimir P. PETROVIĆ (Serbian Academy of Sciences and Arts, Belgrade)
Luigi PIACENTE (Università di Bari Aldo Moro)
Sanja PILIPOVIĆ (Institute of Archaeology, Belgrade)
Mihai POPESCU (C.N.R.S. – ANHIMA, Paris)
Viorica RUSU BOLINDEȚ (Muzeul Național de Istorie a Transilvaniei, Cluj-Napoca)
Julijana VISOČNIK (Archdiocesan Archives of Ljubljana)
Heather WHITE (Classics Research Centre, London)

Comitetul de redacție / Comitato di redazione

Roxana-Gabriela CURCĂ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)
Mihaela PARASCHIV (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)
Claudia TĂRNĂUCEANU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)
Nelu ZUGRAVU, director al Centrului de Studii Clasice și Creștine
al Facultății de Istorie a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
(*director responsabil / direttore responsabile*)

Correspondența / Corrispondenza:

Prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU
Facultatea de Istorie, Centrul de Studii Clasice și Creștine
Bd. Carol I, nr 11, 700506 – Iași, România
Tel. ++40 232 201634 / Fax ++40 232 201156
e-mail: nelu@uaic.ro; z_nelu@hotmail.com

UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA” din IAȘI
FACULTATEA DE ISTORIE
CENTRUL DE STUDII CLASICE ȘI CREȘTINE

Classica et Christiana

**18/1
2023**

ATTI DEL CONVEGNO
La violenza militare nel mondo tardoantico
(Torino, 15-16 novembre 2021)

a cura di
Andrea BALBO e Nelu ZUGRAVU

Tehnoredactor: Nelu ZUGRAVU

This book has been published with the financial support of the University of
Torino / Această lucrare a fost publicată cu sprijinul financiar al
Universității din Torino.

ISSN: 1842-3043
e-ISSN: 2393-2961

Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
700511 - Iași, tel./fax ++ 40 0232 314947

SUMAR / INDICE / CONTENTS

ABREVIERI / ABBREVIAZIONI / ABBREVIATIONS / 7

Programma del convegno [The program of the colloquium] / 9

Andrea BALBO, Prefazione [Preface] / 11

Nelu ZUGRAVU, Introduzione [Introduction] / 13

Luana Lucia ASCONE, La violenza militare da Luca ad Agostino: alcune questioni e un caso di studio [Military violence from Luke to Augustine: some issues and a case-study] / 25

Alice BORGNA, Le conseguenze della violenza militare. Ferite e guarigioni sul campo di battaglia da Omero al tardo antico [The consequences of military violence. Battlefield Wounds and Healing from Homer to Late Antiquity] / 45

Christian BOUDIGNON, Les « crimes de guerre » existaient-ils en 614 après J.-C. ? ou La prise de Jérusalem par les Perses sassanides [Did “war crimes” exist in 614 AD? or The capture of Jerusalem by the Sassanid Persians] / 79

Vincenzo DEL CORE, *Spumat decolor cruore fluuius*: la violenza militare nei panegirici latini [Military violence in the Latin panegirics] / 103

Tommaso LUPO, La violenza militare nella declamazione latina: un caso di studio [Military violence in the latin declamation: a case study] / 117

Simone MOLLEA, *Humanitas* e violenza militare in Ammiano: una sorprendente sintonia? [*Humanitas* and military violence in Ammianus: a surprising harmony?] / 131

David PANIAGUA, El fenómeno de la violencia militar en la literatura técnica latina [The phenomenon of military violence in Latin technical literature] / 143

Andrea PELLIZZARI, *De mortibus usurpatorum*. L'eliminazione violenta degli usurpatori tra IV e VI secolo d.C. [*De mortibus usurpatorum*.

The violent elimination of the usurpers between the 4th and 6th centuries AD] / 179

Bruno POTTIER, L'intervention de l'armée dans les querelles religieuses au IV^e siècle : violences, tortures ou simple *coercitio*? [The army interventions against religious dissidents in the fourth century : violence, tortures or mere *coercitio*?] / 201

Stefano ROZZI, Legioni, un esercito "non" violento? [Legions, a "non" violent army?] / 235

Giampiero SCAFOGLIO, *Fortunae opprobria*: la visione (e la rimozione) della guerra nella poesia di Ausonio [*Fortunae opprobria*: the vision (and removal) of war in Ausonius' poetry] / 249

Gemma STORTI, La violenza militare contro lo straniero: tracce di *xenelasia* nel mondo tardoantico [Military violence against foreigners: traces of *xenelasia* in the late antique world] / 279

ABREVIERI / ABBREVIAZIONI / ABBREVIATIONS*

<i>ANRW</i>	<i>Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neuen Forschung</i> , II: Prinzipat, 37: Philosophie, Wissenschaften, Technik, 1: Wissenschaften (Medizin und Biologie), herausgegeben von Wolfgang Haase, Berlin-New York, 1993.
<i>BEFAR</i>	Bibliothèques des Écoles Françaises d'Athènes et Rome
<i>CSHB</i>	<i>Corpus Scriptorum Historiae Byzantinae</i> .
<i>CTh</i>	<i>Codex Theodosianus</i> .
<i>MGH, AA</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica, Auctores Antiquissimi</i> .
<i>NP</i>	<i>Der neue Pauly Enzyklopädie der Antike</i> , herausgegeben von H. Cancik und H. Schneider, Stuttgart-Weimar, 1 (1996) –.
<i>PCBE. Afrique</i>	<i>Prosopographie chrétienne du Bas-Empire</i> , 1, <i>Prosopographie de l'Afrique chrétienne (303-533)</i> , sous la direction de A. Mandouze, Paris, 1982.
<i>PEFR</i>	Publications de l'École Française de Rome.
<i>PG</i>	<i>Patrologiae cursus completus. Series Graeca</i> , Paris.
<i>PLRE I</i>	<i>The Prosopography of the Later Roman Empire</i> , I, A. D. 260-395, by A. H. M. Jones, J. R. Martindale, J. Morris, Cambridge, 1981.
<i>RE</i>	<i>Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft</i> (Pauly-Wissowa-Kroll), Stuttgart-München.
<i>SC</i>	<i>Sources Chrétiennes</i> , Lyon.
<i>TLL</i>	<i>Thesaurus linguae Latinae</i> .
<i>TU</i>	<i>Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur</i> , Berlin.

* Cu excepția celor din *L'Année Philologique* și *L'Année Épigraphique* / Escluse quelle segnalate da *L'Année Philologique* e *L'Année Épigraphique*.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO



S.I.A.C.
Société Internationale
des Amis de Cicéron



TULLIANA
Cicerone e il pensiero romano

La violenza militare nel mondo tardoantico

TORINO

15-16 novembre 2021

Palazzo Nuovo

Via S. Ottavio 20 - Aula 35

15 novembre 2021

14.00 Introduzione ai lavori del convegno
Presiede: Raffaella Tabacco (UniUPO)

14.15 Nelu Zugravu (Iasi):
Introduzione

Relazioni

14.30 Giampiero Scafoglio (Nice-Côte d'Azur):
*"Fortunae oppropria":
la visione (e la rimozione) della guerra
nella poesia di Ausonio.*

15.15 David Paniagua Aguilar (Salamanca):
*La violenza militare nella tradizione
letteraria tecnica latina.*

16.00 Pausa

16.15 Alice Borgna (UniUPO):
*Le conseguenze della violenza.
La medicina militare tardoantica.*

Comunicazioni

17.00 Tommaso Lupo (UniTO):
*La violenza militare nella declamazione:
un caso di studio-*

17.20 Simone Mollea (UniTO):
*Humanitas e violenza militare in Ammiano:
una sorprendente sintonia?*

17.40 Vincenzo del Core (UniTO):
*Spumat decolor cruore fluvius:
la violenza militare nei panegirici.*

18.00 Stefano Rozzi (UniTO):
Legioni, un esercito "non" violento.

18.20 Discussione finale e conclusione

20.00 Cena

16 novembre 2021

9.00 Apertura dei lavori
Presiede: Massimo Manca (UniTO)

Relazioni

9.15 Bruno Pottier (Aix Marseille):
*Intervention de l'armée dans les querelles
religieuses au IV^e siècle: violences, tortures
ou simple coercitio?*

10.00 Andrea Pellizzari (UniTO):
*L'eliminazione degli usurpatori
tra IV e VI secolo d.C.*

10.45 Pausa

11.00 Christian Boudignon (Aix-Marseille):
*La violence de l'armée perse à Jérusalem
en 614 selon Stratégios, moine de Saint-Sabas.*

Comunicazioni

11.45 Gemma Storti (The Ohio State University):
*La violenza militare contro lo straniero:
tracce di xenelasia nel mondo tardoantico*

12.05 Luana Ascone (UniTO):
*La violenza militare in Agostino:
problemi e casi di studio.*

12.25 Discussione e conclusione del convegno
(Andrea Balbo)

13.30 Pranzo

Partecipazione online:

<https://unito.webex.com/meet/andrea.balbo>

Info:

Andrea Balbo andrea.balbo@unito.it

EL FENÓMENO DE LA VIOLENCIA MILITAR EN LA LITERATURA TÉCNICA LATINA

David PANIAGUA*

(Departamento de Filología Clásica e Indoeuropeo,
Universidad de Salamanca)

Keywords: *violence, uis, uiolentia, saeuitia, crudelitas, ferocia, Latin technical literature, ars militaris, medicine, veterinary, law.*

Abstract: *The phenomenon of military violence in Latin technical literature. This paper offers an examination of the presence/absence of violence in Latin texts on military technique, medicine, veterinary and law. Through the study of the use of Latin terminology expressing the idea of violence, namely uis and uiolentia, or the idea of brutality, that is saeuitia, crudelitas and ferocia, the paper aims to assess the relevance and the attention paid to this kind of phenomenon in the Roman technical texts.*

Cuvinte-cheie: *violență, uis, uiolentia, saeuitia, crudelitas, ferocia, literatură tehnică latină, ars militaris, medicină, medicină veterinară, drept.*

Rezumat: *Fenomenul violenței militare în literatura tehnică latină. Această lucrare examinează prezența/absența violenței în textele latine de tehnică militară, medicină, medicină veterinară și drept. Prin studiul utilizării terminologiei latine care exprimă ideea de violență, și anume uis și uiolentia, sau ideea de brutalitate, adică saeuitia, crudelitas și ferocia, lucrarea își propune să evalueze relevanța și atenția acordată acestui gen de fenomen în textele tehnice romane.*

Uno de los pasajes más espléndidos de la prosa latina de edad tardoantigua se encuentra en el libro XIX de las *Res gestae* de Amiano Marcelino. Naturalmente, este es un juicio de gusto personal como lector con el que se puede estar de acuerdo o discrepar libremente. El relato al que me refiero no es un texto de dimensiones reducidas, ya que en realidad se trata de un amplio episodio que se extiende a lo largo de cerca de las dos terceras partes del total del libro. Me estoy refiriendo, claro está, al asedio y la batalla de Ámida del año

* Dav_paniagua@usal.es

359, uno de los capítulos más emblemáticos de las guerras romano-sasánidas, en el que las tropas persas lograron conquistar el enclave estratégico de Ámida, a orillas del Tigris – en la actual Diyarbakir, situada en la región sudeste de Turquía –, en aquel momento uno de los bastiones romanos de mayor importancia en el *limes* oriental del Imperio¹. El asedio, primero, y el combate, una vez sometida la resistencia de las murallas de la ciudad, se prolongaron durante setenta y tres días y el balance final de bajas distó mucho de ser satisfactorio para la parte vencedora, pues había perdido treinta mil soldados² para someter a una ciudad en la que, al principio de la contienda, había reunidas veinte mil personas entre soldados y población civil³.

La narración de Amiano, que tomó parte personalmente en la batalla desde las filas romanas, posee un intenso colorido épico al que contribuyen, además de ciertos ecos virgilianos, toda una serie de elementos estructurales que despiertan en el lector memorias iliádicas (la *teichoskopia* inicial: 19, 1, 2; la batalla sobre el cuerpo de hijo único de Grumbates para rescatar su cadáver, a modo de *Patroclea* renovada: 19, 1, 9; la peste de la ciudad asediada, que trae el recuerdo

¹ Cf. D. G. Sellwood, Amida, en *Encyclopædia Iranica*, I: *Āb-anāhid*, 938 (disponible online en <http://www.iranicaonline.org/articles/amida-pers>, publicado originalmente en diciembre de 1989, última actualización 3 de agosto de 2011).

² Amm. 19, 9, 9: ... *cum septuaginta tresque dies Amidam multitudine circumsedisset armorum, triginta milia perdidit bellatorum*. Matthews (en *The Roman Empire of Ammianus*, London, Duckworth, 1989, 58) muestra ciertas reservas respecto al número de bajas del ejército persa, a pesar de que Amiano explica el curioso sistema de recuento empleado por el tribuno y secretario Discene para distinguir con facilidad los cadáveres de los persas de los romanos: *quod nostrorum cadauera mox caesorum fatiscunt ac diffluunt adeo, ut nullius mortui facies post quadriduum agnoscatur, interfectorum uero Persarum arescunt in modum stipitum corpora, ut nec liquentibus membris nec sanie perfusa madescant, quod uita parciore facit et, ubi nascuntur, exustae caloribus terrae*.

³ Amm. 19, 2, 14: ... *ne suprema quidem humandi solacia tribui sinebant angustiae spatiorum intra ciuitatis ambitum non nimium amplae legionibus septem et promiscua aduenarum ciuiumque sexus utriusque plebe et militibus aliis paucis ad usque numerum milium uiginti cunctis inclusis*. Clark propuso corregir la cifra de personas encerradas en Amida a 120.000, sin duda, pensando que las siete legiones debían sumar una cantidad mucho mayor de soldados. Pero Clark debía de pensar en las legiones del principado y no en aquellas legiones tardoantiguas que cada vez veían más menguada la cantidad de efectivos (en época de la tetrarquía parece que las legiones de nueva formación no habrían superado ampliamente el millar de soldados, cf. P. Southern, K. R. Dixon, *The Late Roman Army*, New Haven-London, Yale University Press, 31-33).

de la peste de los aqueos: 19, 4, 3; o el ataque nocturno en tromba de las tropas galas para batirse con los soldados sasánidas, como en una nueva *Doloneia*: 19, 6, 7-13)⁴. La credibilidad del relato amiano, como es bien sabido, ha suscitado no pocas dudas, especialmente en aquellos puntos en los que más se asemeja a historietas emocionantes y aventureras más propios del guion de una película Hollywood que de la solemne historia romana⁵; pero quizás sea precisamente ahí donde resida en buena parte la fascinación de este pasaje.

Lo que interesa en particular en este texto a propósito del tema de la violencia militar es la vivacidad de la descripción de la guerra, vivida desde dentro y narrada al lector casi a la manera de los corresponsales de guerra, desde luego no en directo, pero sí ciertamente como descripción en primera persona de una experiencia autóptica. La construcción visual del relato es espectacular desde el comienzo mismo⁶. Al despuntar el alba, el paisaje aparece completamente tapizado por las armaduras resplandecientes de los soldados persas y por las refulgentes corazas de hierro de su imponente caballería. Toda la escena dibujada por Amiano se presenta colmada por el fulgor de las armas de aquellos guerreros que se aprestaban a conquistar Ámida. Sapor II⁷ marcha a caballo descollando sobre los demás por su estatura y porte, y con su cabeza coronada por una testa de carnero dorada entreverada de piedras preciosas; viene acompañado por otros

⁴ Para un análisis de estos elementos y de sus funciones narrativas en el episodio, cfr. N. W. Bernstein, *The Siege of Amida and Epic Tradition: Ammianus Marcellinus*, *Res Gestae 19.1-9*, *Mnemosyne*, 72, 2019, 994-1012.

⁵ “Tales of excitement and adventure reminiscent of a Hollywood screenplay rather than solemn Roman history”, en palabras de J. Matthews, *Ammianus Historical Evolution*, en B. Croke, A. M. Emmett (eds.), *History and historians in Late Antiquity*, Sydney, Pergamon, 1983, 34.

⁶ Amm. 19, 1, 2-3: *Cumque primum aurora fulgeret, uniuersa quae uideri poterant armis stellantibus coruscabant ac ferreus equitatus campos oppleuit et colles. Insidens autem equo ante alios celsior ipse praeibat agminibus cunctis aureum capitis arietini figmentum interstinctum lapillis pro diademate gestans, multiplici uertice dignitatum et gentium diuersarum comitatu sublimis*. El carácter marcadamente visual de la construcción narrativa ya fue señalado por Matthews, *The Roman Empire of Ammianus* cit., 61.

⁷ Sobre la posibilidad que el monarca al mando de las tropas persas en la toma de Ámida no fuera Sapor II sino Peroz II, monarca Kidarita a la cabeza de los llamados hunos orientales (Quionitas, Gelanos, Sagastanos), que se distinguía precisamente por llevar este tipo de corona cfr. K. Rezakhani, *Sansaan Pirozen: Ammianus Marcellinus and the Kidarites*, *Dabir*, 1.3, 2017, 44-50.

altos dignatarios de diferentes pueblos aliados en la empresa. Los persas llegan convencidos de su superioridad sobre el enemigo y, ensoberbecidos por su formidable poder, exhiben su músculo militar con el fin de que cunda la desmoralización entre los asediados y estos se vean obligados a una rendición inmediata y sin condiciones. El monarca está seguro, dice Amiano, de que esta ostentación de fuerza hará que los enemigos, arrollados por el miedo, se rindan suplicando clemencia⁸. Sapor se aproxima a las murallas de la ciudad confiado, pero los asediados descargan una tormenta de proyectiles sobre él, de los que se salva providencialmente gracias a la tupida polvareda que se levanta a su alrededor. Sin embargo, una *tragula* llega a rasgar su vestimenta⁹. Ofendido por el sacrilegio cometido contra el señor de tantos reyes y de tantos pueblos (*tot regum et gentium dominum*), se retira solo cuando su ira logra ser aplacada por sus generales. En un gesto de generosidad, al día siguiente se vuelve a enviar una nueva representación para exhortar a la rendición (*deditione moneri*) a los asediados¹⁰. Grumbates, rey de los Quionitas, se aproxima a las murallas rodeado de su guardia pretoriana, pero un vigía lo advierte y descarga un disparo de *ballista*, que atraviesa la coraza y el torso del

⁸ Amm. 19, 1, 4: *Verum caeleste numen, ut Romanae rei totius aerumnas intra unius regionis concluderet ambitum, adegerat in immensum se extollentem credentemque, quod uiso statim obsessi omnes metu exanimati supplices uenirent in preces*. La operación de intimidación psicológica del enemigo asediado formaba parte de la propia preceptiva militar latina, como recuerda Vegetio en *ep.* 4, 12, 2-3: *Illi enim qui muros inuadere cupiunt terrifico apparatu expositis copiis in spem deditionis formidinem geminant tubarum strepitu hominumque permixto; tunc, quia timor magis frangit insuetos, primo impetu stupentibus oppidanis, si discriminum experimenta non norunt, admotis scalis inuaditur ciuitas*. Como en el caso de Ámida, Vegetio explica que, si la ciudad no es tomada en la primera acometida, la confianza de los asediados se verá incrementada y el efecto psicológico desaparecerá de la ecuación para dejar paso a las fuerzas y la estrategia.

⁹ Amm. 19, 1, 5: *Portis obequitabat comitante cohorte regali. Qui, dum se prope confidentius inserit, ut etiam uultus eius possit aperte cognosci, sagittis missilibusque ceteris ob decora petitus insignia corruisset, ni puluere iaculantium adimente conspectum parte indumenti tragulae ictu discissa editurus postea strages innumeras euasisset*.

¹⁰ Amm. 19, 1, 6: *Hinc quasi in sacrilegos uiolati saeuens templi temeratumque tot regum et gentium dominum praedicans eruendae urbis apparatu nisibus magnis instabat et orantibus potissimis ducibus, ne profusus in iram a gloriosis descisceret coeptis, leni summatum petitione placatus postridie quoque super deditione moneri decreuerat defensores*.

hijo de Grumbates, que cabalgaba al lado del padre¹¹. La caída del joven príncipe preludia la violencia que se desencadenará durante el asedio. Una vez recuperado el cadáver del joven bajo el ataque de los enemigos y oficiados durante siete días los rituales funerarios, comienza el ataque. Y el modo en que Amiano reproduce en su descripción esos primeros momentos es tremendamente impactante por la acumulación abrumadora de detalles violentos (Amm. 19, 2, 7):

Proinde diffractis capitibus multos hostium scorpionum iactu moles saxae colliserunt, alii traieci sagittis, pars confixi tragulis humum corporibus obstruebant, uulnerati alii socios fuga praecipiti repete-
bant.

La primera imagen es la de una multitud de cabeza destrozadas, hechas pedazos, e inmediatamente a continuación la presencia de numerosos cuerpos de soldados persas aplastados como mosquitos por el machacador impacto de las rocas lanzadas como proyectiles con las catapultas. Sin solución de continuidad, en la descripción comparecen soldados atravesados por las flechas y otros que, ensartados por las *tragulae*, sembraban de obstáculos el campo de batalla con sus cuerpos dificultando la movilidad de los demás soldados, mientras que otros enemigos, alcanzados por la artillería romana, trataban de escapar con sus compañeros desesperadamente. Pero en la ciudad la situación no es distinta; no son menos los lamentos ni las muertes (Amm. 19, 2, 8-10):

Nec minores in ciuitate luctus aut mortes sagittarum creberrima nube auras spissa multitudine obumbrante tormentorumque machinis, quae direpta Singara possederant Persae, uulnera inferentibus plu-

¹¹ Amm. 19, 1, 7: *Ideoque cum prima lux advenisset, rex Chionitarum Grumbates fidenter domino operam nauaturus tendebat ad moenia cum manu promptissima stipatorum, quem ubi uenientem iam telo forte contiguum contemplor peritissimus aduertisset, contorta ballista filium eius primae pubis adolescentem lateri paterno haerentem thorace cum pectore perforato perfodit proceritate et decore corporis aequalibus antestantem.* Se trataba de una *ballista* pesada, montada en el sistema defensivo de la ciudad, y no de una *ballista* ligera como las que un poco más adelante (Amm. 19, 5, 6-8) se desplazan para abatir a un equipo de setenta arqueros enemigos que hostigaban a las tropas de la ciudad desde una torre de asalto. Si, como señala Amiano el disparo de aquellas *ballistae* ligeras era capaz de traspasar a dos enemigos a la vez, el impacto del disparo de esta *ballista* pesada debía resultar mucho más violento.

ra. [9] Namque uiribus collectis propugnatores omissa uicissim certamina repetentes in maximo defendendi ardore saucii perniciose cadebant aut laniati uolendo stantes proxime subuertebant aut certe spicula membris infixi uiuentes adhuc uellendi peritos quaeritabant. [10] Ita strages stragibus implicatas et ad extremum usque diei productas...

El cambio de escena, de la parte externa al interior del recinto amurallado, se abre centrando toda la atención del lector en una espesa nube de flechas que cubre el cielo y oscurece su brillo mientras se precipita sobre la muchedumbre, al tiempo que las temibles máquinas de asedio causan estragos con sus disparos. Las víctimas de los proyectiles caen golpeadas fatalmente en el ardor de la batalla o bien, rodando por el suelo a causa del dolor y las laceraciones, hacen caer a quienes se encuentran próximos a ellos. Otros, con los dardos atravesando sus cuerpos, pero aún vivos, buscan desesperadamente (nótese el uso del frecuentativo *quaeritabant*) a quien sepa extraerlos; como dice Amiano, *strages stragibus implicatas*, un auténtico ovillo de muerte y aniquilación. Tras la larga jornada de lucha, la noche pone fin momentáneamente a la masacre (14: *nox finem caedibus fecit*). Sin embargo, la pausa no consiente el reposo, ya que la violencia sufrida a lo largo del día continúa dejando patentes sus efectos. Amiano describe ese momento dibujando una escena de sufrimiento extremo de unos hombres llevados al límite de su resistencia (Amm. 19, 2, 15):

Medebatur ergo suis quisque uulneribus pro possibilitate uel curantium copia, cum quidam grauiter saucii cruore exhausto spiritus reluctantes efflarent, alii confossi mucronibus frustra curati animis in uentum solutis proiciebantur extincti, aliquorum foratis undique membris mederi periti uetabant, ne offensionibus cassis animae uexarentur afflictas, nonnulli uellendis sagittis in ancipiti curatione grauiora morte supplicia perferebant.

Los soldados que habían sufrido heridas menos graves se encargaban ellos mismos de curarlas, los demás dependían de la disponibilidad de médicos. Mediante el mismo recurso a la *accumulatio* que Amiano ya ha utilizado en la descripción de la violencia sufrida por asaltantes y asediados, muestra a otros soldados que, desangrados, acababan por exhalar su último suspiro a pesar de su lucha desesperada por aferrarse a la vida, y aún a otros que estaban tan gra-

vemente heridos que los médicos no habían logrado hacer nada para salvarlos. En los casos más desesperados, con miembros acribillados y perforados salvajemente, los propios médicos prohibían que se les administrara tratamiento alguno para ahorrarles sufrimientos con curas que a la postre iban a resultar inútiles. En fin, aquellos a los que se debían extirpar las flechas alojadas en el cuerpo debían afrontar tormentos más dolorosos que la muerte durante la intervención terapéutica.

No cabe duda de que esta vívida descripción de la violencia física sobre los soldados es un expediente narrativo dentro de la construcción del texto amiano, cuya función es la de perturbar y causar angustiar al lector desde la primera impresión de lectura. Para ello Amiano relata con detalle una fragorosa explosión de violencia descarnada de efectos devastadores entre los soldados. Amiano no habla de violencia, pero dejar ver sus efectos en toda su plenitud. Lo más significativo respecto al uso del motivo de la violencia como expediente narrativo en este episodio por parte de Amiano es que la violencia no volverá a hacer acto de presencia en la narración de la toma de Ámida con tanta intensidad hasta el final del relato, cuando Amiano expresará la victoria devastadora de los persas en el momento en que logran ocupar la ciudad¹² y, con fosas repletas de cadáveres y sin posibilidad alguna de escape para las tropas derrotadas, se daba muerte a los presentes como a animales en un matadero (*“pecorum ritu armati et imbelles sine sexus discrimine truncabantur”*).

Pero más allá de la consideración estética del pasaje, en la que se podrá coincidir o no, lo que sí es cierto es que se trata de un relato paradigmático, entre otros muchos de naturaleza similar, para ilustrar una característica que en el marco del análisis crítico del fenómeno de la violencia militar en la literatura romana resulta de enorme interés; a saber, la representación de la violencia militar sin una explícita atribución de responsabilidad. Se trata de una característica que no es, naturalmente, exclusiva de Amiano; bien al contrario, el caso de Amiano sirve para ejemplificar una tónica que se repetirá recurrentemente en la tradición romana. En el pasaje de Amiano hay

¹² Amm. 19, 8, 4: *Accitis igitur regis imperio praedatoribus uniuersis stric-
toque comminus ferro, cum sanguis utrobique immensis caedibus funderetur, op-
pilatae sunt corporibus fossae latiorque uia ideo pandebatur et concursu copia-
rum ardenti iam ciuitate oppleta, cum omnis defendendi uel fugiendi spes esset
abscisa, pecorum ritu armati et imbelles sine sexus discrimine truncabantur.*

violencia militar de alto voltaje de ambas partes hacia el enemigo, pero de esa violencia no se ofrece una valoración ética ni una consideración de juicio moral; no hay ni tan siquiera un límite tácitamente sobreentendido por las partes que resulte eventualmente violado. No existe un código de admisibilidad / inadmisibilidad en el ejercicio de la guerra en el mundo antiguo; no hay un marco de referencia equivalente a una convención de Ginebra, de cuya violación se pueda desprender una categorización distintiva (*in peius*) de la violencia ejercida. La noción de base, a fin de cuentas, era aquel principio nuclear de la jurisprudencia romana clásica (Paulo, *Dig.* 9, 2, 45, 4): *uim enim ui defendere omnes leges omniaque iura permittunt*. Responder a la violencia con violencia está universalmente admitido. Así, la violencia es el medio para lograr llevar a término las acciones militares emprendidas y, a su vez, será el medio para afrontar y resistir esas mismas acciones militares desde la parte contraria; la violencia, por sí misma, no será merecedora de condena ni de censura en ninguna de las dos partes. Al fin y al cabo, como recordaba la vieja etimología popular *uictoria dicta quod ui, id est uirtute, adipiscatur* (Isid. *Etym.* 18, 2,1). La *uictoria* se llama así porque se obtiene por la fuerza (*uis*), es decir, por el valor (*uirtus*). Y a esa paretimología añade inmediatamente después Isidoro de Sevilla: *hoc est enim ius gentium, uim ui expellere*, siempre en línea con la formulación jurídica antes vista. La violencia en sí misma no estaba excluida del ejercicio de la acción bélica si las circunstancias (*casus belli*) justificaban esa acción militar (*bellum iustum*). La violencia está legitimada como instrumento, con independencia de su rigor, en función de la justificación de las causas que motiva o persigue la acción militar.

1. La violencia en la tratadística De re militari

1.1. El caso de Vegetio y la Epitoma rei militaris

Esa indiferencia o quizás simplemente el acto de admitir sin hipocresía un rasgo inherente a la actividad bélica desde el seno de una potencia imperialista como Roma no es una actitud exclusiva de Amiano. El mismo distanciamiento se advierte en el máximo exponente de la preceptiva latina *de re militari*, Vegetio. En el que se puede considerar el tratado de técnica militar por excelencia de la

tradición romana, la *Epitoma rei militaris*¹³, no se encuentran apreciaciones específicas acerca de la violencia en ámbito militar en cuanto elemento merecedor de atención por sí mismo. Si delimitamos léxicamente el campo denotativo de la violencia en torno a términos como *uis* o *uiolentia*, la *Epitoma* muestra resultados muy significativos.

En latín *uis*, como es sabido, comprende una gama de concreciones semánticas que varía y entre las cuales, a menudo, es difícil establecer límites y separaciones claras: *uis* es fuerza, energía, ímpetu, vigor, potencia, poderío físico (o de algún otro tipo), y es también una manifestación violenta que se materializa como ataque, embate o agresión. Esta última deriva semántica es la que comporta predominantemente el sustantivo *uiolentia*. Cuando la *uiolentia* se aproxima a la noción de *uiolare*, es decir, a la violación (*uiolatio*) de nociones de carácter religioso o del patrimonio de creencias compartido comúnmente (*nefas*), entonces *uiolentia* arrastra una carga de valoración moral negativa. Pero la carga moral que acompaña al término ‘violencia’ en nuestras lenguas en su uso actual (en italiano, en español, en francés), no existe *a priori* en los términos latinos *uiolentia* ni *uis*.

En la *Epitoma rei militaris* hay abundantes recurrencias de *uis* o *uiolentia* atribuidos a sujetos inanimados, y, en consecuencia, a fuerzas agentivas sin el rasgo semántico de control. Se trata de formulaciones en las que no caben la atribución de responsabilidad ni la de voluntad.

Así, por ejemplo, cuando Vegetio describe el procedimiento para vadear ríos y cursos de agua sin peligro para tropas y demás integrantes del ejército, explica (*epit.* 3, 7):

[1] *In transitu fluuiorum grauis molestia neglegentibus frequenter emergit. Nam si aqua uiolentior fuerit aut alueus latior, impedimenta pueros et ipsos interdum ignauiores solet mergere bellatores.*

La *uiolentia* aparece aquí como atribución de un curso de agua, en grado comparativo (en uso absoluto): «si el curso de agua fuera particularmente violento...». En estos casos, los soldados deben formar una especie de corredor de seguridad, colocando a parte de

¹³ Texto citado por la edición de M. D. Reeve, *Vegetius Epitoma rei militaris*, Oxford, Clarendon Press, 2004.

los efectivos en una línea más arriba de la zona elegida para vadear el río, que romperá el ímpetu (la violencia) de la corriente, y otra parte formando una línea más abajo, que tendrá la misión de recoger a aquellos que se vieran arrastrados por la corriente:

[3] *Nam acies superior aquarum impetum frangit, inferior qui rapti subuersique fuerint colligit atque transponit.*

La propia formulación vegeciana en su texto permite ver claramente la ecuación entre *uiolentia aquae* y *aquarum impetum*.

La misma noción se encuentra en el libro primero, donde Vegetio se refiere al peligro que implica para el campamento la presencia en los alrededores de torrentes de agua. Se trata de la sección en la que va a explicar el modo de elegir el emplazamiento adecuado para establecer el campamento. Tras recomendar la elección de una posición que garantice el aprovisionamiento de comida, agua y madera, Vegetio advierte de los peligros que entraña acampar en una localización expuesta a otra posición más elevada, ya que eso puede proporcionar ventaja estratégica a los enemigos en caso de ataque. Seguidamente, Vegetio aconseja evitar posiciones que correspondan a ramblas o rieras, y por tanto susceptibles de ser inundadas en caso de aluvión por las aguas torrenciales (*ep.* 1, 22, 1-3):

[1] *Castra autem, praesertim hoste uicino, tuto semper facienda sunt loco, ut lignorum et pabuli et aquae suppetat copia ...* [3] *Considerandum ne torrentibus inundari consueuerit campus et hoc casu uim patiatur exercitus.*

También en este caso el efecto de las aguas torrenciales aparece denominado *uis*, correspondiendo a *uis torrentium*.

Mucho más elocuente resulta el bloque en el que, a propósito de la guerra naval, Vegetio explica en qué meses resulta más segura la navegación. Las condiciones del mar no son las mismas durante todo el año, reconoce Vegetio, y la amenaza del mar para los navegantes varía en las diferentes estaciones (4, 39, 1):

Neque enim integro anno uis atque acerbitas maris patitur nauigantes, sed quidam menses aptissimi, quidam dubii, reliqui classibus intractabiles sunt lege naturae.

El empleo de un doblete ornamental por parte de Vegetio, *uis* *atque acerbitas maris*, simplifica la comprensión del término *uis* con el sentido de *uehementia*, como impetuosidad, la violencia del mar.

Aún en el libro cuarto, cuando Vegetio trata acerca de los mecanismos y los procedimientos de la poliorcética para facilitar el acceso a la ciudad sitiada, recuerda el enorme peligro que entraña para los soldados encaramarse a las escalas. Para ilustrar su advertencia recurre a un ejemplo de la tradición mitológica trágica, el de Capaneo en las murallas de Tebas, cuyo relato mítico Vegetio ofrece a través de una racionalización drástica del episodio (4, 21, 2):

Sed qui scalis nituntur frequenter periculum sustinet, exemplo Capanei, a quo primum scalarum oppugnatio perhibetur inuenta; qui tanta ui occisus est a Thebanis ut extinctus fulmine diceretur.

Capaneo aparece presentado como *protos eures* del sistema de la *oppugnatio scalarum*, es decir, el asalto de los muros mediante el uso de escalas. Su muerte, precipitándose desde lo alto de una escala, fue provocada, en la interpretación de Vegetio, no por Zeus, ni por ningún otro numen divino, sino por los propios soldados tebanos que defendían las murallas. Pero la muerte se produjo con tanta *uis*, que se decía que había sido abatido por un rayo, dando así curso a la formalización del mito. *Tanta uis* era solamente concebible en un rayo, no era imaginable en los defensores humanos de la ciudad de Tebas. Esa *uis* tan desmesurada era propia de una fuerza natural desencadenada, como un rayo; se trata de una violencia de una intensidad que excede la capacidad humana.

Cuando Vegetio emplea los términos *uis* o *uiolentia*, con frecuencia siente la necesidad de determinar mediante un genitivo subjetivo al agente de esa *uis* o *uiolentia* para precisar con claridad su naturaleza. Así hablará de la *uis aquae* (o *aqua uiolenta*) o de *uis hostium* o *uis aduersariorum*. Sin embargo, cuando Vegetio emplea este segundo tipo de sintagma, lo hace imprimiéndole un marcado matiz de nomenclatura militar que responde a un uso técnico, en el sentido de ataque, ofensiva, asalto.

A la vista de pasajes como los siguientes:

1, 24, 2: *Sed ubi uis acrior imminet hostium, tunc legitima fossa ambitum conuenit munire castrorum, ita ut duodecim pedes lata sit et alta sub linea, sicut appellant, pedes nouem,*

3, 8, 11: ...*cincti gladio fossam aperiunt latam aut nouem aut undecim aut tredecim pedibus uel, si maior aduersariorum uis metuitur, pedibus decem et septem (imparem enim numerum obseruari moris est),*

1, 26, 7: *Iubetur etiam ut instruant orbes, quo genere, cum uis hostium interruperit aciem, resisti ab exercitatis militibus consueuit, ne omnis multitudo fundatur in fugam et graue discrimen immineat,*

3, 6, 24: *Nam qui multum praecesserint superuentu facto non tam redire quam effugere cupiunt, qui uero extremi sunt deserti a suis ui hostium et propria desperatione superantur,*

4, 38, 1-2: *Qui cum exercitu armatis classibus uehitur turbinum signa debet ante praenosceret; procellis namque et fluctibus liburnae grauius quam ui hostium saepe perierunt,*

se hace difícil entender en estos pasajes *uis* en un sentido que no sea el de ataque u ofensiva (naturalmente violenta). En otro pasaje (*ep.* 4, 12, 1-2), Vegetio explica cuál debe ser la reacción de las tropas cuando la ciudad asediada recibe la primera acometida del enemigo en el intento de asaltarla (*Quid faciendum cum primo impetu uenitur ad muros*). Dice el tratadista romano:

Violenta autem impugnatio quando castellis uel ciuitatibus praeparatur, mutuo utrimque periculo sed maiore oppugnantium sanguine exercentur luctuosa certamina. Illi enim qui muros inuadere cupiunt...

El ejército que lanza un ataque en tromba para asaltar una ciudad o una plaza fuerte provoca una situación de riesgo para ambas partes, pero conlleva un mayor derramamiento de sangre en las filas de los atacantes. La *uiolenta impugnatio* retoma la idea expresada el título del capítulo y la idea que abre la frase sucesiva, *qui muros inuadere cupiunt*, recoge tanto la formulación del título, *primo impetu uenitur ad muros*, como la inicial. De modo que *uiolenta impugnatio* = *impetus* = *inuasio* (i.e. *inuadere*), mientras que *castellis uel ciuitatibus* recoge la misma idea expresada por *muros*.

Aún más clarificadores para constatar este sentido técnico de *uis* como maniobra de ataque son otros dos pasajes de la *Epitoma*. En 3, 6, 25-27:

Sciendum etiam quod aduersarii in his locis quae sibi oportuna intellegunt subsestas occultius collocant uel aperto Marte impetum fa-

ciunt. Sed ne secreta noceant ducis praestat industria, quem omnia prius conuenit explorare. Deprehensa uero subsessa, si circumueniatur utiliter, plus periculi sustinet quam parabat inferre. Aperta autem uis si praeparetur in montibus, altiora loca praemissis sunt praesidiis occupanda, ut hostis, cum aduenerit, repperiatur inferior nec audeat obuiare, cum tam a fronte quam supra caput suum cernat armatos.

Vegecio está ofreciendo aquí recomendaciones acerca de las cautelas necesarias cuando el enemigo se encuentra en las proximidades. Después de considerar otros aspectos, señala que se debe tener en cuenta que, cuando el enemigo ha ocupado una posición ventajosa desde el punto de vista estratégico, se abren dos posibilidades: tender emboscadas (*subsessas collocare*) o combatir en campo abierto (*aperto Marte impetum facere*). En el primer caso, si se detecta una emboscada (*deprehensa subsessa*) a tiempo y se esquivo al enemigo rodeándolo, se le puede infligir mucho más daño del que este se disponía a hacer con su emboscada. En el segundo caso, es decir, si se prepara un ataque en campo abierto, es necesario ocupar posiciones más elevadas antes que el enemigo. Pero lo interesante es que en su texto Vegecio reformula *aperto Marte impetus* utilizando el sintagma *aperta uis*.

Y en 3, 7, 9, en el capítulo ya mencionado anteriormente, en el que Vegecio ofrece las instrucciones precisas para cruzar un río sin riesgo, dice:

Cautius tamen est sudes ex utraque parte praefigere ac sine detrimento, si qua uis inlata fuerit, sustinere,

donde llama a la precaución y recomienda levantar una empalizada a ambos lados del río para frenar el posible ataque (*si uis inlata fuerit*) de los enemigos durante la maniobra de vadeo.

Como se decía al inicio, en ninguno de estos pasajes cabe entender *uis* o *uiolentia* con el sentido de violencia como manifestación de brutalidad.

El motivo de la brutalidad, de la actuación despiadada, de la crueldad marcada por la ausencia de compasión o cualquier forma de empatía se encuentra para nosotros íntimamente ligado a la idea de violencia. Pero esto no sucede en el texto de Vegecio en el caso de los términos *uis* o *uiolentia*, que nunca se emplean en ese sentido.

Si fijamos la atención en esa esfera semántica de la brutalidad, del comportamiento impropio de las personas, de una crueldad característica de las bestias salvajes, es decir, en términos como *ferocia*, *saeuitia* y *crudelitas*, y buscamos sus rastros en la concepción militar de Vegetio, los resultados vuelven a ser sorprendentes.

La noción de *saeuitia*, aparece en cuatro ocasiones en la *Epi-toma rei militaris*, pero en ninguna de ellas aparece atribuida a agentes humanos o animados. En 3, 2, 4:

ne saeua hieme iter per niues ac pruinas noctibus (sc. milites) faciant aut lignorum patiantur inopiam aut minor illis uestium suppetat copia; nec sanitati enim nec expeditioni idoneus miles est qui algere compellitur.

Saeua es la *hiems*, el invierno, que amenaza la salud de los soldados durante los desplazamientos nocturnos a través de posiciones cubiertas por la nieve, por la escarcha o el hielo, o bien, cuando los soldados no encuentran madera con la que hacer fuegos para calentarse o no van vestidos con las prendas de abrigo necesarias para esas maniobras.

Del mismo modo, Vegetio atribuye *saeuitia* al mar embravecido en el que se desencadenan tremendas tormentas cuando llegan a soplar simultáneamente hasta dos y tres vientos distintos, provocando un oleaje desbordante (4, 38, 14):

Hi saepe singuli, interdum duo, magnis autem tempestatibus et tres pariter flare consuerunt; horum impetu maria, quae sua sponte tranquilla sunt et quieta, undis exaestuantibus saeuiunt.

Siempre en el ámbito de las inclemencias meteorológicas encontramos el término *saeuitia* atribuido a los vientos que soplan en alta mar; una *saeuitia* que se ve redoblada cuando intervienen también las precipitaciones en forma de lluvias o nieve (4, 39, 7):

nam lux minima noxque prolixa, nubium densitas, aeris obscuritas, uentorum imbri uel niuibz geminata saeuitia non solum classes a pelago sed etiam commeantes a terrestri itinere deturbat.

Fuera del ámbito de los fenómenos atmosféricos Vegetio le imputa crueldad al hambre, una crueldad funesta para los soldados, mayor que la de la espada (3, 3, 1):

Saepius enim penuria quam pugna consumit exercitum, et ferro saevior fames est.

De manera perfectamente análoga, la *crudelitas* aparece mencionada por Vegetio en una sola ocasión y, de nuevo, sin ningún tipo de atribución de responsabilidad personal. Las batallas navales, afirma Vegetio mediante el uso de una interrogación retórica, constituyen una forma de combate particularmente cruel ya que los hombres perecen entre las llamas y el agua, y sus cadáveres quedan expuestos como pasto para los peces, sin llegar nunca a recibir sepultura (4, 44, 2):

Quid enim crudelius congressione nauali, ubi et aquis homines perimuntur et flammis? ... inter tanta tamen mortium genera qui acerri-mus casus est, absumenda piscibus insepulta sunt corpora.

La *ferocia*, por su parte, aparece solo mencionada dos veces en la *Epitoma*, una vez para describir el súbito cambio de tornas cuando las tropas vencedoras en campo de batalla se dispersan desordenadamente en persecución de los vencidos, que han tenido tiempo de reorganizarse y contraatacan a los perseguidores incautos. En ese caso el perseguidor exultante recibe un correctivo severo que le hace pasar rápidamente de la *ferocia* a la *formido* (3, 25, 9):

Numquam exultantibus maius solet euenire discrimen quam cum ex subita ferocia in formidinem commutantur.

El segundo texto se refiere a las circunstancias excepcionales que podían justificar la presencia en el campo de batalla de dos ejércitos comandados por sendos generales con *potestas consularis* (3, 1, 11):

Quod si infinita multitudo ex gentibus ferocissimis rebellasset, tunc nimia necessitate cogente duo duces et duo mittebantur exercitus cum eiusmodi praecepto: "prouideant ne quid res publica detrimenti capiat consules ambo alterue" uel "alter amboe".

Esas circunstancias pasaban por que una coalición de pueblos particularmente belicosos (*ex gentibus ferocissimis*) se levantara en armas contra Roma. Pero, como se ve en los textos, tampoco aquí *ferocia* guarda relación con la idea de la violencia militar, sino con la

cualidad de ser aguerridos, belicosos y de un impetuoso enardecimiento, que lleva a bajar la guardia, en la propia actividad militar.

1.2. Los tratados De metatione castrorum y De rebus bellicis

En la literatura técnica *de re militari* latina se encuentran dos tratados de paternidad desconocida, que se centran en aspectos muy distintos de la materia militar. Por un lado, el anónimo tratado *De rebus bellicis*, compuesto probablemente entre el 337 y la derrota de Adrianópolis del 378, y por otro el tratado conocido como *De metatione castrorum* (o *De munitionibus castrorum*, según el título preferido por Lenoir en su edición francesa¹⁴), posiblemente escrito hacia el siglo III, y atribuido consuetudinariamente a un pseudo-Higino, con la única intención de desmentir la autoría que en época humanística se había hecho recaer en el Higino del *Corpus agrimensorum romanorum*.

En el tratado *De rebus bellicis*¹⁵ se lee el término *uis* en dos pasajes diferentes. En el primero de ellos (2, 2):

cum enim antiquitus aurum argentumque et lapidum pretiosorum magna uis in templum reposita ad publicum peruenisset...,

(*magna*) *uis* tiene el sentido de “(gran) cantidad” y, como corresponde a esa valencia semántica, viene acompañado de un genitivo partitivo (*lapidum pretiosorum*).

En el segundo pasaje (18, 7):

His igitur, inuicte imperator, machinarum quoque inuentionibus communitam potentiam inuicti duplicabis exercitus, hostium incursibus non ui solum et uiribus obuando, sed etiam artis ingenio,

ui (et *uiribus*) se contrapone dialécticamente a *ingenio artis* y, en consecuencia, tiene el sentido inequívoco de “fuerza física” frente a “inteligencia” o “poder intelectual” de la ingeniería militar (*artis*).

El término *uiolentia* aparece una sola vez, en 2, 4:

¹⁴ M. Lenoir, *Pseudo-Hygin, Des Fortifications du Camp*, Paris, C.U.F., 1979.

¹⁵ A. Giardina, *Anonimo. Le cose della guerra*, Milano, Fondazione Lorenzo Valla-Arnoldo Mondadori Editore, 1989.

Ex hac auri copia priuatae potentium repletae domus in perniciem pauperum clariores effectae, tenuioribus uidelicet uiolentia oppressis,

donde el anónimo autor está explicando cómo la puesta en circulación de gran cantidad de oro en forma de acuñación monetaria, realizada en tiempos de Constantino, en lugar de la habitual moneda de bronce hasta entonces en uso, supuso *de facto* la progresiva acumulación del patrimonio monetario en oro entre los poderosos. El acaparamiento de capital monetario por su valor material (es decir, por el oro en sí mismo) favorece la promoción de esta burguesía al clarísimo (*uiri clarissimi*), – una condición que precisamente en tiempos de Constantino adquiere carácter hereditario – con el consiguiente menoscabo de las clases pobres. De estos últimos, los más desfavorecidos habrían sido víctimas, además, de una opresión violenta (*uiolentia oppressis*), de la que por otro lado las fuentes tardoantiguas conservadas no conservan testimonio, como señala Banaji¹⁶. En cualquier caso, no parece que la *uiolentia* aquí aludida como forma de la opresión, fuera de la naturaleza que en realidad fuera, pueda ser reconducida a una idea de violencia física ejercida en contexto bélico o militar.

Respecto a la *saeuitia*, a la *ferocia* y a la *crudelitas*, no hay *huella* de ninguna de ellas ni de sus derivados en el tratado de *De rebus bellicis*.

Mucho más drásticos son los resultados en el tratado *De metatione castrorum*: ni *uis*, ni *uiolentia*, ni *saeuitia*, ni *ferocia*, ni *crudelitas* se encuentran en sus páginas¹⁷.

1.3. Los Strategemata de Frontino

A pesar de tener un estatuto particular dentro la tradición literaria *de re militari*, en la medida en que representa una producción antológica de episodios espigados fundamentalmente de la tradición historiográfica grecolatina, merece la pena asomarse también a los

¹⁶ J. Banaji, *Agrarian Change in Late Antiquity: Gold, Labour, and Aristocratic Dominance*, Oxford-New York, OUP, 2007, 47-48.

¹⁷ A. Grillone, *Gromaticae militariae: Io ps. Igino*, Bruxelles, Éditions Latomus, 2012. Revisión de su edición teubneriana (1977), acompañada ahora de traducción y comentario.

*Strategemata*¹⁸ de Frontino para tratar de confirmar la impresión que se obtiene cuando se buscan los elementos expresivos propios de la violencia de ámbito militar en las demás obras de tratadística militar romana.

De las nueve ocurrencias del término *uis*¹⁹ en la obra frontiniana, en ninguna lo encontramos usado con un sentido compatible con el de violencia, salvo cuando se emplea a propósito de fenómenos meteorológicos, como en la obra de Vegecio.

Frontino emplea en dos ocasiones el sintagma *magnam uim* + gen. partitivo con el sentido de “gran cantidad”. Primero a propósito de una bandada de pájaros en 1, 2, 8:

ubi uidit ex suspecto iugo magnam uim auium simul euolasse neque omnino residere, arbitratus est latere illic agmen hostium...

y en 3, 15, 5, “gran cantidad de trigo”, a colación de una estrategema para hacer pensar al enemigo que una posición sitiada disponía de alimento de sobra para resistir el asedio:

cum frumenti uestigia in uisceribus earum apparuissent, opinatus hostis magnam uim tritici superesse eis, qui inde etiam pecora pascere, recessit ab obsidione.

En un pasaje (2, 5, 12)²⁰ Frontino lo emplea con el sentido de “fuerza”, “eficacia” o “efecto”, para definir el efecto del jugo de la mandragora, a medio camino entre la intoxicación y el letargo:

cum sciret gentem auidam esse uini, magnum eius modum mandragora permiscuit, cuius inter uenenum ac soporem media uis est.

¹⁸ R. I. Ireland, *Iuli Frontini Strategemata*, Leipzig, Teubner, 1990.

¹⁹ Véase nota siguiente.

²⁰ En la *praefatio* de la obra también se lee *uis* en esta misma acepción, a propósito de la eficacia de las estratagemas tanto para defenderse como para atacar al enemigo: *horum [sc. στρατηγήματα] propria uis in arte sollertiaque posita proficit tam ubi cauendus quam opprimendus hostis sit*. Pero dejamos esta ocurrencia cautelarmente fuera de la consideración, ya que se trata de un párrafo atetizado por los editores del texto desde Wachsmuth en adelante, incluido Ireland en su edición de referencia de la obra.

En una acepción específicamente militar, encontramos *uis* expresando la idea de “ataque” u “ofensiva militar” a propósito de un ataque sorpresa (3, 11, 1):

cum confestim Phormion reuertisset, prohibere inexpectatam uim non potuerunt,

y en una construcción muy similar en 3, 2, 10 y 3, 8, 1, *nulla ui + capere/redigere in potestatem*:

Thebani, cum portum Sicyoniorum nulla ui redigere in potestatem suam possent, nauem ingentem armatis compleverunt, exposita super merce, ut negotiatorum specie fallerent.

Philippus, cum Prinassum castellum nulla ui capere posset, terram ante ipsos muros egessit simulauitque agi cuniculum: castellani, quia subrutos se existimarent, dederunt,

donde *nulla ui* no es intercambiable por *nullo modo*, porque lleva aparejada la idea adicional del uso de la fuerza para obtener el resultado deseado.

Se refiere a la violencia o a la vehemencia de inclemencias meteorológicas en dos pasajes; en 1, 1, 2 a propósito de una tempestad marina:

Himilco, dux Poenorum, ut in Siciliam inopinatus appelleret classem, non pronuntiauit, quo proficisceretur, sed tabellas, in quibus scriptum erat, quam partem peti uellet, uniuersis gubernatoribus dedit signatas praecepitque ne quis legeret nisi ui tempestatis a cursu praetoriae nauis abductus,

y en 2, 2, 7, acerca de vientos intensos que provocan ventiscas de arena y polvo:

quorum naturam fluminum ingentis auras mane proflare, quae arenarum et pulueris uertices agerent, sic direxit aciem, ut tota uis a tergo suis, Romanis in ora et oculos incideret: quibus incommodis mire hosti aduersantibus.

Respecto al término *uiolentia*, solo aparece el adjetivo correspondiente en un pasaje, atribuido a los soldados atenienses. Filippo había advertido durante la batalla de Queronea que los soldados del

ejército enemigo eran inexpertos y solo se mostraban enardecidos (*uiolenti*) durante los ataques. En consecuencia, alargó intencionalmente la duración de la batalla y cuando el enemigo ya estaba cansado lanzó un ataque de alta intensidad y acabó con ellos (2, 1, 9):

Philippus ad Chaeroniam memor, sibi esse militem longo usu duratum, Atheniensibus acrem quidem, sed inexercitatum et in impetu tantum uiolentum, ex industria proelium traxit: moxque languentibus iam Atheniensibus concitatius intulit signa et ipsos cecidit.

En lo que se refiere al uso frontiniano de los conceptos *crudelitas*, *ferocia* y *saeuitia*, los resultados también son bastantes significativos. El primero, *crudelitas*, y sus términos derivados no aparecen en los *Strategemata* ni una sola vez. *Ferocia* y sus términos afines aparecen tres veces; una como sustantivo en 1, 1, 8: *immanium ferocia nationum*, donde aparece por sinécdoque en vez de *immanes nationes feroces*, y en 2, 1, 15, se lee precisamente *barbari feroces*. Este uso refleja el tópico de los belicosos pueblos bárbaros, asimilado a los animales salvajes. La tercera ocurrencia del término está en 1, 7, 2, y aparece atribuida al elefante más fiero del escuadrón de elefantes que llevaban en su ejército Aníbal: *ferocissimum elephantum*.

Finalmente, la *saeuitia* aparece en otros tres pasajes; uno de ellos recoge la atribución de esta cualidad en su máxima exponencia al invierno (2, 5, 23, *saeuissima hieme*), en consonancia con una tendencia que ya se advirtió en el tratado de Vegetio. Más interesantes son los otros dos pasajes. En 3, 3, 3 Frontino relata la estrategema de Tarquinio el Soberbio para doblegar a los Gabios:

filium suum Sextum Tarquinium caesum uirgis ad hostem misit. is incusata patris saeuitia persuasit Gabinis, odio suo aduersus regem uterentur: et dux ad bellum electus tradidit patri Gabios,

hizo azotar a su hijo Sexto Tarquinio y lo envió a Gabios. Una vez allí, Sexto Tarquinio acusó a su padre de *saeuitia* y se ofreció a poner al servicio de los ejércitos de los Gabios todo el odio que sentía hacia su padre por este castigo físico. Sin embargo, todo era una triquiñuela para entregar a su padre las tropas rendidas de los Gabios. El azotamiento de Sexto Tarquinio es un acto de *saeuitia*, pero es interesante constatar que no es una muestra de brutalidad ejercida en el campo

de batalla contra el enemigo, sino en ámbito doméstico y contra su propio hijo, uno de su propia facción.

El otro pasaje es 3, 12, 2:

sub aduentum hostium ipse (i.e. Iphicrates) uigilias circumiret, uigilem, quem dormientem inuenerat, transfixit cuspide: quod factum quibusdam tamquam saeuum increpantibus "qualem inueni", inquit, "talem reliqui".

Cuando Ificrates sorprende a un vigía durmiendo en vez de montar guardia nocturna como le correspondía, lo atravesó con una lanza. Esta acción (*factum*) fue criticada por algunos por ser *saeuum*. De nuevo en este caso, la acción de crueldad o brutal severidad se produce en ámbito doméstico del propio ejército y no se proyecta hacia enemigo. El acto violento (o, quizás mejor, brutalmente severo) se manifiesta como forma propia de la disciplina castrense a la que están sometidos y deben atender en todo momento los soldados del ejército. Pero sobre la aplicación de formas punitivas de violencia en la aplicación del código normativo de la disciplina militar habrá ocasión de volver más adelante.

2. La violencia militar en la literatura médica latina

Indudablemente la consecuencia más perceptible de la violencia militar se manifiesta en aquellos soldados que son víctimas de ella cuando resultan heridos, mutilados o cuando caen abatidos sobre el campo de batalla. Los *ualetudinaria*, es decir, los hospitales de campaña, eran una de las estructuras de carácter más estable y homogéneo dentro de la configuración del campamento militar, con independencia del lugar de la geografía del imperio en que el campamento fuera levantado. De hecho, cuando el pseudo-Higino describe detalladamente la configuración preceptiva del campamento militar se cuida mucho de ofrecer noticia cierta (en cap. 4 y 35) no solo acerca de la posición y de las dimensiones adecuadas para este tipo de estructura, sino también de su necesario aislamiento de otras estructuras que, como en el caso particular de los talleres de armería, pudieran perturbar con su actividad la tranquilidad necesaria para que los convalecientes se recuperaran (4: *fabrica, quae ideo longius posita est, ut ualetudinarium quietum esse conualescentibus possit...*).

Vegecio explica en la *Epitoma rei militaris* que los heridos y los médicos, así como todos los gastos relacionados con ellos eran responsabilidad del *praefectus castrorum*²¹. Pero, con carácter general, la medicina es una actividad de muy escasa relevancia para Vegecio y para el resto de la tratadística militar latina. Esta desatención de la faceta terapéutica en la preceptiva militar latina aparece formulada en palabras de Vegecio, cuando abiertamente afirma (3, 2, 8):

Sed rei militaris periti plus cotidiana armorum exercitia ad sanitatem militum putauerunt prodesse quam medicos,

si bien es cierto que la afirmación debe entenderse en su sentido correcto, ya que la *exercitatio* y la *diaetetica* eran la base de la medicina preventiva en la antigüedad grecorromana.

Mucho más espacio, si lo comparamos con el precedente latino, le concede a la medicina castrense el emperador bizantino Mauricio en su *Strategikon*²², ya en el siglo VI. En ese tratado hay un capítulo completo del libro II (2, 9 Περί δηποτάτων) dedicado a explicar la estructura y la función de los operadores sanitarios (los *deputati*); cada manípulo, dice, habrá de dedicar 8 o 10 soldados, escogidos de entre los menos competentes, a funciones médicas, sobre todo en primera línea de batalla. Estos soldados estarán siempre alerta y se caracterizan por ser hombres veloces, ataviados con vestimenta ligera y desprovistos de armas, para poder llevar a cabo de manera más expedita sus funciones. Será obligación de ellos marchar detrás del manípulo a una distancia de 100 pasos para prestar asistencia a los soldados que caigan de sus monturas y a aquellos otros que resulten incapacitados para el combate. También deberán encargarse de recoger los *spolia* de los enemigos muertos. Para todo ello irán montados a lomos de caballos de rescate. De las herramientas y útiles que portan estos soldados de intervención sanitaria, Mauricio únicamente menciona uno, de importancia fundamental: una cantimplora de agua para poder dar de beber a los soldados heridos y así evitar que se desvanezcan. Pero desde una perspectiva general, lo cierto es que la

²¹ *Epit.* 3, 10, 3: *Praeterea aegri contubernales et medici a quibus curantur, expensae etiam, ad eius industriam pertinebant.*

²² G. T. Dennis, *Das Strategikon des Mauritius. Übersetzung von E. Gammelscheg*, Wien, ÖAW, 1981 (*Corpus Fontium Historiae Byzantinae* 17).

medicina militar no llega a encontrar un espacio propio dentro de la literatura *de re militari*.

Sin embargo, tampoco la literatura médica latina, siempre en la senda de la prestigiosa tradición griega, ha dedicado espacio a una valoración específica de las patologías directamente derivadas de la violencia bélica²³. A este respecto y en el marco de la presente consideración, parece pertinente señalar al menos algunos aspectos fundamentales.

En primer lugar, hay que resaltar el hecho de que solamente en el libro VII de la sección “*de medicina*” de Celso, que, como se sabe, es la única parte superviviente de sus perdidas *Artes*, se encuentra una consideración específica de las lesiones provocadas por las armas. De los 8 libros que componen el bloque de medicina en la obra de Celso, los dos últimos están dedicados a la cirugía: el séptimo a la cirugía de los tejidos blandos y el octavo a la cirugía ósea. En el libro séptimo, como tiene por costumbre hacer Celso al comienzo de cada bloque temático, traza una breve historia de la cirugía y expone su concepción de la figura del *optimus chirurgus*. A continuación, explica tiempos y modos, con carácter general, del procedimiento de sanación por vía quirúrgica y pasa a continuación a describir el tipo de intervención que requieren las ulceraciones y las fistulas. Seguidamente se abre el apartado que para los lectores modernos contiene la única noticia directa acerca del modo en el que los romanos trataban las heridas de guerra, si excluimos el capítulo *Περὶ βελῶν ἐξαίρεσεως* en la obra (VI, 88) del médico bizantino Pablo de Egina en el siglo VII²⁴. Este apartado (cap. 5) comienza con una consideración acerca de cuál debe ser el criterio general a la hora de decidir por qué parte extraer un dardo alojado en el cuerpo del herido, así como el método correcto para realizar la extracción sin poner en riesgo venas, arterias y nervios. Después, irá examinando de manera individualizada los

²³ A este propósito se reenvía al lector a las páginas de Alice Borgna en este mismo volumen, en el que se ofrece una visión panorámica de la cuestión.

²⁴ Para un estudio comparado de ambos textos y su presumible dependencia común de una fuente del tratado perdido *De uulneribus et telis*, del corpus hipocrático, cf. M. Witt, *Weichteil- und Viszeralchirurgie bei Hippokrates. Ein Rekonstruktionsversuch der verlorenen Schrift Περὶ τραυμάτων καὶ βελῶν*, New York, De Gruyter, 2009, 228-266

diferentes tipos de *telum*, ya que cada uno de ellos requiere una intervención diferenciada, comenzando por la flecha (7, 5, 2)²⁵:

Nihil tam facile in corpus quam sagitta conditur, eademque altissime ins<i>dit. Haec autem eueniunt, et quia magna ui fertur illa et quia ipsa in angusto est.

Respecto a las observaciones de carácter general, Celso ahora explica lo que se debe hacer si la punta de la flecha ha quedado alojada dentro del organismo, si la punta se ha separado del astil, o si el astil se ha fragmentado y ha dejado esquirlas dentro de la herida. En el caso de dardos de mayor anchura (7, 5, 3) es necesario utilizar el *cyathiscum*, instrumento quirúrgico en forma de cuchara doble articulada, que se introducía en torno al dardo para liberar el tejido en el que estaba clavada la punta y facilitar la extracción en sentido inverso a la trayectoria de penetración. Un tercer tipo de proyectil que solía requerir intervención quirúrgica eran los *glandes* de plomo, las piedras y similares (7, 5, 4). En estos casos era necesario abrir bien la herida para poder realizar la extracción con ayuda de un fórceps. Si el impacto había astillado el hueso o el proyectil había acabado alojándose en la articulación entre dos huesos la intervención resultaba más complicada. Por último, cuando un dardo había sido envenenado (7, 5, 5) se debía proceder a la extracción del proyectil, siempre según el sistema descrito, y se debía tratar el envenenamiento del mismo modo que si se hubiera producido por ingestión o por mordedura.

Hasta aquí las instrucciones sobre el modo de tratar las heridas provocadas por proyectiles. A continuación, Celso pasará a describir y explicar las patologías que requieren tratamiento quirúrgico siguiendo el criterio de localización consuetudinario *a capite ad calcem*.

En realidad, ya en el libro V Celso había dado remedios y fármacos para el tratamiento de heridas (y, por consiguiente, para detener procesos hemorrágicos), para favorecer la cicatrización de las heridas, para eliminar el pus, etc. Muchas de estas intervenciones vienen motivadas por heridas provocadas por proyectil (5, 27, 1: *Dixi de is uulneribus, quae maxime per tela inferuntur*). Del mismo modo, muchas de las fracturas óseas descritas en el libro octavo son, eviden-

²⁵ F. Marx, A. *Cornelii Celsi quae supersunt*, Leipzig-Berlin, Teubner, 1915 (*Corpus medicorum latinorum* I).

temente, descripción del resultado del uso de armas contundentes o de proyectiles. Sin embargo, en ninguno de estos pasajes encontramos la menor alusión a la violencia bélica, a la batalla, a los enemigos.

El capítulo dedicado por Celso a la extracción quirúrgica de proyectiles constituye la excepción a la homogénea extraneidad de la tratadística médica respecto de la actividad en ámbito militar y de cualquier forma de terapia castrense. Un buen ejemplo de esta posición se encuentra en las *Compositiones* de Escribonio Largo, donde el autor no hace ninguna mención de la aplicabilidad de sus remedios a situaciones de intervención médica en ese tipo de ámbito. En sus más de 250 recetas, solamente encontramos una referencia a cierto remedio (CLXXVI: *Antidotus Cassi*²⁶) indicado para tratar el envenenamiento por ingestión, por picadura de serpiente, para la mordedura del perro rabioso, y para *quis uenenato telo percussus est*. A pesar de que Escribonio recoge una abundante cantidad de fórmulas para la elaboración de cataplasmas, emplastos y otras preparaciones destinadas al tratamiento de heridas y lesiones características del uso de armas de filo o de armas arrojadizas, en ningún momento se encuentra una referencia explícita a la esfera de la guerra; al contrario, las referencias a heridas producidas por el uso de armas están siempre orientadas a la figura del gladiador, y nunca a la del soldado. Así, por ejemplo, cuando ofrece la receta (CI) para preparar el fármaco indicado para el tratamiento del tétanos – infección frecuentemente provocada por las heridas abiertas ocasionadas con armas metálicas– Escribonio no habla de soldados, sino que dice:

Facit et hoc medicamentum ad eos quorum musculi maxillares cum maximo dolore tensi sunt adeo, ut aperire os nullo modo possint: tetanon hoc uitium Graeci dicunt; ... ex qualibet causa ... ut ex ictu, casu, conatu aliquo supra vires uel ponderis supra modum portatione uel contusione, quae frequenter gladiatoribus accidere solet in lusionibus et eorum maxime sauciatis ...

Cuando prescribe la aplicación del *emplastrum uiride Tryphonis chirurgi* (CCIII) para las heridas recientes, señala que se trata de un remedio que sirve incluso para los gladiadores:

²⁶ S. Sconocchia, *Scribonii Largi Compositiones*, Berlin, De Gruyter, 2020 (*Corpus medicorum latinorum* II.1).

Emplastrum uiride Tryphonis chirurgi facit ad uulnera recentia, quo utebatur etiam in gladiatoribus, coloris boni, εὖχρονν ideo etiam appellabat.

También el *emplastrum nigrum* del cirujano Glicón (CCVII) se emplea para tratar heridas recientes, y como en el caso anterior insiste en su utilización entre los gladiadores:

Emplastrum nigrum eius ... facit ad omne recens uulnus et contusum; hoc plerique in gladiatoribus utuntur,

y otro tanto cabe decir del *emplastrum nigrum* del cirujano Tráseas (CCVIII):

Emplastrum nigrum Thraseae chirurgi facit ad omnia recentia uulnera, proprie autem ad neruorum, musculorum punctus, contusiones, luxum, et in totum tumorem non patitur fieri, articulos incisos iungit. eadem et gladiatorum et omnium hominum ad periculosa uulnera mirifice facit, sinus ueteres et fistulas iungit interius iniecta primum et postea extra posita.

Como se ve, para Escribonio el paciente por antonomasia de la herida contusa abierta no es el soldado, sino el gladiador.

No puede resultar sorprendente, por tanto, que tampoco los grandes *auctores* latinos del renacimiento médico norteafricano de los siglos IV, V y VI (los Casio Félix, Celio Aureliano, Vindiciano, Teodoro Prisciano, etc.) no hayan mostrado un particular interés en los fenómenos patológicos y terapéuticos característicos o directamente dependientes de la actividad militar.

3. La violencia militar en la literatura veterinaria latina

En el prefacio de sus *Digesta artis ueterinariae*²⁷, además de defender la honorabilidad de la veterinaria en cuanto medicina de los

²⁷ El libro primero está citado por V. Ortoleva, *Publii Vegeti Renati Digesta artis mulomedicinae, Liber Primus*, Catania, Università di Catania, 1999. El resto de la obra está citada por E. Lommatzsch, *P. Vegeti Renati digestorum artis mulomedicinae libri*, Leipzig, Teubner, 1903.

animales, Vegecio pone el acento desde el mismo párrafo inicial en la importancia del caballo y del mulo en la cultura del mundo antiguo:

Mulomedicinae apud Graecos Latinosque auctores non fuit cura postrema. Sicut enim animalia post hominem, ita ars ueterinaria post medicinam secunda est. In equis enim ac mulis et adiumenta belli et pacis ornamenta consistunt.

Adiumenta belli es la primera función que se les reconoce como propia a los equinos en su *mulomedicina*, elemento que justifica sobradamente su centralidad en el mundo grecorromano. Y, sin embargo, esta dimensión militar primaria y fundamental de estos animales desaparece por completo en el desarrollo del tratamiento doctrinal de la *res ueterinaria* dentro de la obra de Vegecio. No hay referencia a situaciones, contextos o circunstancias propias de la vida castrense o de la actividad militar de los caballos que tengan incidencia sobre su estado de salud. Ni siquiera en la minuciosa descripción del modo en que deben prepararse y mantenerse los establos, se percibe en Vegecio la menor preocupación por señalar particularidades específicas sobre el modo de garantizar unas condiciones óptimas para la salud del caballo en el campamento militar. No hay tampoco ninguna mención del *ueterinarium*, el hospital de campaña para el tratamiento médico de los animales dentro del campamento militar, estructura aneja al *ualetudinarium* según las instrucciones del pseudo-Higino (*met.* 3 y 45).

Las observaciones relativas a la faceta militar de los caballos son realmente marginales en la obra. En el libro III, cuando Vegecio trata de ofrecer un repertorio de rasgos que ayuden a identificar la procedencia de los caballos, señala (3, 6):

Nam ut uiliora ministeria taceamus, equos tribus usibus uel maxime necesarios constat: proeliis circo sellis. Ad bellum Huniscorum longe prima docetur utilitas patientiae laboris, frigoris, famis; [3] Toringos dehinc et Burgundiones iniuriae tolerantes, tertio loco Frigiscos non minus uelocitate quam continuatione cursus inuictos, postea Epirotas, Samaricos ac Dalmatas, licet contumaces ad frena, armis habiles asseuerant.

Dejando a un lado las funciones más intrascendentes, como bien se sabe los caballos son fundamentales para tres usos: la batalla, el circo y la monta, es decir, guerra, espectáculo de competición y

transporte. Para la primera de ellas los mejores son los caballos de los Hunos, gracias a una singular capacidad para resistir el esfuerzo, el frío y el hambre. Les siguen en el *ranking* los caballos turingios y burgundios, los frigios, y, después, los epirotas, los de Samaria y los de Dalmacia, cada uno de ellos con sus respectivos puntos fuertes.

Esto es todo. Casi nada. Y, sin embargo, es más de lo que se puede leer al respecto en el *Ars ueterinaria* de Pelagonio o en la *Mulomedicina Chironis*. Una lectura atenta de estas obras evidencia un marcado desinterés por la dimensión militar de la actividad del caballo y por la particular propensión de los caballos destinados a funciones militares a sufrir situaciones de emergencia médica. Tal es así, que el lector llega a tener la impresión de que las alusiones a la esfera militar son intencionalmente evitadas incluso en aquellos casos en los que serían más esperables. Por poner un ejemplo de esta singularidad, cuando en el libro VII de la *Mulomedicina*²⁸, el autor prescribe los remedios para la fractura de costilla que no lleva aparejada rotura de peritoneo, es decir, una lesión por impacto completamente habitual en contexto militar (7, 61-62):

Quodcunque iumentum in latus ad aliquam rem percussum fuerit et costam fregerit, ita ut peritonium ipsum non tetigerit et collectionem fecerit, aperies locum ante eam costam quam uexauerat et astulam (fistulam Fischer dub.) ipsam per pleuropriestem secabis,

el autor se refiere a casos de golpes fortuitos (*ad aliquam rem percussus*). En un giro de tuerca aún mayor, cuando a continuación explica el tratamiento para la rotura de peritoneo a causa de un trauma abdominal grave, sin rotura del intestino:

Quodcunque iumentum in latere uentis uel ilis a tauro percussus uel a qualibet causa peritoneo ruperit uel ipsum uentrem, simul foras emiserit et non erit ruptum stentinum, sic curato...

es decir, una lesión de vientre abierto, situación común en el campo de batalla cuando se produce el enfrentamiento entre caballería e infantería con armas cortantes, no hay alusión alguna a la casuística militar y, en cambio, se habla de una mucho más improbable cornada de toro (*a tauro percussus*), como causa de este tipo de patología.

²⁸ E. Oder, *Claudii Hermeri Mulomedicina Chironis*, Leipzig, Teubner, 1901.

En consecuencia, la tratadística veterinaria latina, como ya sucedía en la tradición médica, no se planteaba como objeto de atención específico la intervención terapéutica en contextos de naturaleza militar. Se trata sistemáticamente de veterinaria y medicina civil, de veterinaria y medicina de paz.

4. Formas de violencia militar en la literatura jurídica

Otro campo de la literatura técnica latina que resulta productivo en el contexto de la búsqueda de elementos vinculados a la violencia militar es el de la literatura jurídica. La aproximación a los textos normativos de esta disciplina nos abre la ventana a un tipo de violencia que, aun siendo propio de la esfera militar, no es el tipo de violencia en el que uno pensaría prevalentemente a la hora de considerar las formas de la violencia militar en el mundo antiguo. Se trata de la violencia de orden interno reservada a las personas que infringen los códigos disciplinarios del ejército o que se comportan contraviniendo la pauta de conducta que debe ser respetada durante la realización de las obligaciones militares. Es decir, nos encontramos ante una violencia que no va dirigida contra el enemigo, una violencia normativa e institucionalizada contra individuos o grupos de individuos que quebrantan el código militar.

Este ejercicio de la violencia en las medidas punitivas que tiene intención ejemplarizante ya ha aparecido en el texto de Frontino (3, 12, 2), en el pasaje en el que Ifícrates atravesaba con una lanza a un vigilante que se había quedado dormido durante la guardia nocturna. Ese episodio que en los *Strategemata* de Frontino tenía carácter de *exempla* en su condición singular, encuentra sistematización doctrinal en la tradición normativa latina. Como es sabido, la última parte del libro 49 del *Digesto* recoge la reglamentación jurídica tardolatina de aplicación en ámbito militar: *De captiuis et postliminio et redemptis ab hostibus*; *De re militari*; *De castrensi peculio*; *De ueteranis*. El segundo bloque, en particular, *De re militari* (49, 16), describe las penas previstas para las faltas y las violaciones disciplinarias cometidas por el personal militar. La lectura de este texto evidencia que la casuística de infracciones para las que está prevista la pena de muerte es variada. En primer lugar, los desertores que se pasan a filas del enemigo son merecedores de la pena de muerte *ad bestias* o *in*

furcam, como recogen en su respectivo tratamiento de la materia Modestino (49, 16, 3, 10):

Is, qui ad hostem confugit et rediit, torquebitur ad bestiasque uel in furcam damnabitur...

y Menenio (49, 16, 4, 1):

Ad bestias datus si profugit et militiae se dedit, quandoque inuentus capite puniendus est.

Evidentemente, se trata de suplicios que llevan aparejados una espectacularización del tormento, con el propósito de que tengan un efecto ejemplarizante entre el resto de personal del ejército, que debe aprender la lección a través del escarmiento ajeno. La desertión y la traición son los comportamientos que en mayor medida suponen la subversión del código de conducta y, por ello, los soldados que incurrían en ello reciben la consideración de *hostis*, como recuerda Tarunteno Paterno (49, 16, 7):

Proditores transfugae plerumque capite puniuntur et exauctorati torquentur: nam pro hoste, non pro milite habentur.

La gravedad del delito de desertión era tal, que la sola intención de realizarlo comportaba responsabilidad penal en el código disciplinario. El castigo para el conato de desertión era la pena de muerte, según Modestino (49, 16, 3, 11):

Et is, qui uolens transfugere adprehensus est, capite punitur.

La revelación de secretos y el abandono del puesto asignado representan también otras formas de traición y desertión (49, 16, 6, 4):

Exploratores, qui secreta nuntiaverunt hostibus, proditores sunt et capitis poenas luunt. Qui excubias palatii deseruerit, capite punitur.

Otro de los aspectos de violación del código castrense que podía comportar la pena capital era el comportamiento irrespetuoso o irreverente respecto a la disciplina militar y la jerarquía de mando, según Menenio (49, 16, 6, 2):

Contumacia omnis aduersus ducem uel praesidem militis capite puniendi est.

Macro señala que la oposición activa al castigo del centurión era una infracción grave: si el soldado sujetaba con la mano la vara que simbolizaba su poder y con la que golpeaba a los soldados como instrumento de castigo se le penalizaba con un cambio de destino. Si, por el contrario, rompía la vara o se revolvía con violencia contra el centurión, se dictaminaba la pena de muerte (49, 16, 13, 4):

Nam eum, qui centurioni castigare se uolenti restiterit, ueteres notauerunt: si uitem tenuit, militiam mutat: si ex industria fregit uel manum centurioni intulit, capite punitur.

En sentido parecido se manifiesta Menenio (49, 16, 6, 1):

Qui manus intulit praeposito, capite puniendus est. Augetur autem petulantiae crimen dignitate praepositi.

También si un superior resultaba muerto como consecuencia de que los soldados no quisieran protegerlo o lo abandonaran, la pena prevista era la muerte, según Modestino (49, 16, 3, 22):

Qui praepositum suum protegere noluerunt uel deseruerunt, occiso eo capite puniuntur.

Como se ve, estos pasajes evidencian que la insubordinación al superior en rango estaba penada con diferentes formas de castigo. Si la insumisión implicaba alguna forma de ofensa contra la *auctoritas* militar, el castigo previsto podía llegar a ser el de la pena capital.

Con carácter más genérico, Paulo señala que el soldado que perturba la paz también será castigado con la mayor severidad, resultando condenado a muerte (49, 16, 16, 1):

Miles turbator pacis capite punitur.

Paulo se está refiriendo probablemente al tipo de *seditio* que Modestino denominaba *seditio atrox*, para la que está prescrita la pena capital (49, 16, 3, 19):

Qui seditionem atrocem militum concitauit, capite punitur,

por oposición a la *seditio* menor, que se queda en *uociferatio* o en *leuis querella*, para la que se prescribe la degradación de rango (49, 16, 3, 20):

Si intra uociferationem aut leuem querellam seditio mota est, tunc gradu militiae deicitur.

Igualmente, el comportamiento irregular en el campo de batalla puede acarrear también en los casos de mayor gravedad la condena a muerte. Desobedecer las órdenes recibidas o emprender acciones no consentidas por el general será castigado con pena capital, con independencia del eventual desenlace positivo de tales acciones. La jerarquía de los galones y la obediencia disciplinada son más importantes por sí mismas que el propio resultado de la iniciativa de insubordinación, como se lee en Modestino (49, 16, 3, 15):

In bello qui rem a duce prohibitam fecit aut mandata non seruauit, capite punitur, etiamsi res bene gesserit.

El propio Modestino sentencia que la pérdida o abandono de las armas en el campo de batalla, así como entrar en el campamento atravesando el *uallum* o el recinto amurallado constituyen también infracciones que están penadas con la condena más severa (49, 16, 3, 13-15):

Miles, qui in bello arma amisit uel alienauit, capite punitur: humane militiam mutat.

Qui aliena arma subripuit, gradu militiae pellendus est.

Nec non et si uallum quis transcendat aut per murum castra ingreditur, capite punitur.

Muy interesante en este contexto es la precisión de Menenio, según quien el primer soldado en abandonar las filas durante el curso de la batalla será condenado a muerte en presencia de todos los soldados para que sirva de ejemplo para el resto (49, 16, 6, 3):

Qui in acie prior fugam fecit, spectantibus militibus propter exemplum capite puniendus est.

Como se puede apreciar, de todo el despliegue punitivo del código militar, la *damnatio ad bestias* y la *caedes fustibus* eran inequí-

vocamente las formas de castigo de mayor crueldad hacia los condenados y llevaban aparejado a la condena a muerte un sufrimiento extremo. Por esa razón era privilegio de los veteranos y de los decuriones quedar exentos de este tipo de castigo (49, 18, 1):

Veteranorum priuilegium inter cetera etiam in delictis habet praerogatiuam, ut separentur a ceteris in poenis. Nec ad bestias itaque ueteranus datur nec fustibus caeditur,

así como de los trabajos forzados en obra pública, en astilleros o en pavimentación de vías y calzadas (49, 18, 3-4).

Veteranis et liberis veteranorum idem honor habetur, qui et decurionibus: igitur nec in metallum damnabuntur nec in opus publicum uel ad bestias, nec fustibus caeduntur.

5. Conclusiones

No cabe duda de que la percepción de la violencia viene condicionada por la posición desde la que esta es observada y por la lente a través de la que se mira. En un momento en el que los estudios acerca del mundo antiguo son objeto de una tendencia cada vez más acentuada a observarlo desde estructuras mentales rígidas que son propias de la ideología y las convenciones socioculturales vigentes en la actualidad, sojuzgando los fenómenos de la Antigüedad bajo el mismo prisma y los mismos criterios que cualquier fenómeno contemporáneo (a esto se solía llamar anacronismo conceptual), realizar el esfuerzo de tratar de rescatar de los textos la percepción que los propios antiguos manifestaban a propósito de los fenómenos que nos interesan cobra aún mayor relevancia.

Desde el punto de vista de los antiguos, en la medida en que su *forma mentis* está reflejada en los tratados militares escritos en un arco de tres siglos que se han conservado (Frontino, *De rebus bellicis*, pseudo-Higino, Vegetio), la violencia ligada a la *res militaris* era la que los rigores climatológicos, en forma de vendavales, tormentas o heladas fundamentalmente, desencadenaban sobre los soldados en campaña. Sin embargo, para un lector moderno morir como consecuencia del frío o del hambre representa una forma de violencia que difícilmente sería categorizada como una forma de violencia militar. Y viceversa, la separación drástica en el mundo moderno (con toda

una serie de excepciones, en las que no es necesario entrar a los efectos que nos ocupan) entre esfera militar y esfera civil condiciona indefectiblemente el modo en el que se percibe la violencia contra la población y los núcleos urbanos en el mundo antiguo, como si se tratase de una situación de violencia militar contra civiles (el *delenda* de Catón, el *populari et uastare* de Cesar, etc.), pero esa es una cesura que no existía como tal en el mundo antiguo. Como tampoco existía una oposición fuerte entre guerra y paz, entendiendo guerra como negación del estado de paz, sino más bien un estado más o menos permanente de intervención armada que tenía su propio ciclo anual de activación y desactivación, precisamente en función de la estación del año y, por ende, de la climatología.

El examen de los testimonios textuales permite constatar que la tratadística técnica militar romana no identifica explícitamente situaciones en las que se ejerzan formas violencia, en cuanto actos de brutalidad o de agresión censurable, entre las partes. La violencia militar no es un motivo *per se* para el autor del tratado *de re militari*, ni siquiera en el caso de Vegetio, que escribe el tratado más completo de toda la tradición militar latina.

Igualmente significativo es el hecho de que en la literatura médica latina, que hunde sus raíces en la tradición griega, la violencia militar como causa de patologías agudas tanto en soldados como en ciudadanos golpeados por el ejército enemigo no aparece siquiera mencionada, como tampoco aparece mencionada esa parcela de la medicina orientada a dar respuesta a una de las causas más importantes de mortalidad y sufrimiento físico en el mundo romano, esto es, la guerra y, más en general, la actividad militar. La literatura médica latina, al menos la conservada, es una literatura que se ocupa fundamentalmente de medicina de paz, de medicina civil, siempre anclada en la experiencia vital de ámbito doméstico. Esa característica explica que en los casos en que debe tratar patologías provocadas por el uso de las armas la casuística se decline hacia la esfera de la actividad gladiatoria, una esfera que se enmarca en el ámbito de la vida ciudadana en cuanto que se trata de espectáculos urbanos.

Otro tanto se puede decir también de la medicina veterinaria, que extiende a los animales un paradigma en la concepción de la terapéutica perfectamente análogo al de la medicina para los hombres. La tratadística latina no muestra ningún interés ni ninguna atención por las enfermedades, lesiones, heridas y agresiones físicas sufridas

por los caballos y mulos en el campo de batalla o en el ejercicio de las tareas propias de la vida castrense.

Finalmente, en la literatura jurídica se encuentran los principios rectores de la normativa disciplinaria castrense y en ellos se advierten formas de violencia vinculadas a la esfera militar. Sin embargo, estas formas de violencia no representan expresiones de agresión que surjan del enfrentamiento entre las dos fuerzas en conflicto, sino de la imposición de un reglamento disciplinario que implica formas de violencia que son infrecuentes en la experiencia vital del ciudadano romano. En efecto, la condena a muerte se limitaba a no muchos tipos penales en el derecho romano (sobre todo en edad tardoinperial), pero algunos de los más representativos eran precisamente los recogidos en la legislación militar: la condena a muerte por decapitación era prerrogativa de los ciudadanos, precisamente porque se trata de una forma de ejecución no atroz, que no ocasionaba sufrimiento ni agonía. En cambio, en los reglamentos militares se encuentran recogidas formas de ejecución capital que llevan el aspecto adicional del sufrimiento provocado por la aplicación de tormentos violentos: la *damnatio ad bestias* o la fustigación o apaleamiento hasta la muerte constituían formas de ejecución atroces para con los infractores. Esta atrocidad era intencional y tenía una función ejemplarizante entre los soldados para prevenir que la conducta fuera imitada. Y, efectivamente, para liberar esas formas de violencia brutal los soldados perdían la consideración de ciudadanos (tal violencia no era concebible entre romanos civilizados) para recibir la consideración de enemigos, de no ciudadanos, de algo externo.

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Bd. Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, România
Tel.: 040/0232/201634, Fax: 040/0232/201156



ISSN: 1842-3043
e-ISSN: 2393-2961

EDITURA UNIVERSITĂȚII „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI